

EN Breast Thermo Massager
DE Brust-Thermomassager
FR Thermomasseur de Seins
NL Borst Thermomassager
AR دةالحراري اللثدي
CS Těrmor na prsa
ES Termomasaeador de pecho
FI Rintalatero massager
GR Θερμομασάζ Στήθους
IT Termo-Massaggiatore per Seno
LT Krūtų Termo Masažuoklis
NO Brysttermomassasjor
PL Termomassazj Piersi
PT Termomassagador de Seios
RO Dispozitiv Brest Thermomassager
RS termalni masazer za dojke
RU Термомассажер для груди
SE Bröst Termomassager
SK Těrmor na prsia

- Betriebsdauer: Bis zu 1 Stunde nach vollständiger Aufladung
- Wärmebereich: 38-42 Grad Celsius
- Material: Flüssigsilikon-Gummi
- Wasserdicht: Schutzklasse IPX7
- Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht eingeschaltet werden
- Die Massageund Wärmefunktionen können sowohl zusammen als auch separat verwendet werden

Zusatzinformationen:

- Empfohlen von Stillberaterinnen
- Fördert den Milchfluss
- Massage und Wärme für ultimative Entspannung
- IPX7 Wasserdicht
- USB wiederaufladbar
- 10 verschiedene Vibrationsstufen
- 3 Wärmestufen

FR Mode d'emploi

Contenu

- 1 Thermomasseur de Seins Wondermom
- Câble de chargement (USB)
- Pochette de voyage

Description du produit

Un outil indispensable pour les mamans qui allaitent ou qui tirent leur lait.

Le Thermomasseur de Seins Wondermom est spécialement conçu pour rendre l'allaitement le plus agréable et le plus confortable possible pour les mères. L'appareil procure une relaxation ultime grâce à sa technologie de massage doux et à son réglage de la chaleur pour favoriser l'écoulement du lait. Grâce à son design compact et ergonomique, il rente dans votre soutien-gorge, ce qui le rend idéal pour une utilisation à la maison, au travail ou en déplacement. Son boîtier imperméable permet de l'utiliser en toute sécurité sous la douche.

Usage

- Stimule le flux de lait au cours de l'allaitement ou des séances de pompage afin de soutenir les techniques de compression des seins.
- Soulage la tension et l'inconfort au niveau des seins.
- Prévient et réduit l'accumulation de lait et l'obstruction des canaux lactifères.

Mode d'emploi

Préparation

Assurez-vous que le Thermomasseur de Seins Wondermom est complètement chargé. Le bouton de mise en marche cessera de clignoter une fois que le thermomasseur sera complètement chargé.

Pour allumer l'appareil.

- Appuyez sur le bouton de mise en marche et restez appuyé pendant 2 secondes pour allumer l'appareil.
- Réglez le massage souhaité en appuyant sur le bouton de massage.
- Activez la fonction de chauffage en appuyant sur le bouton de chauffage pendant 2 secondes. Réglez le niveau de chaleur souhaité (faible, moyen, élevé) en appuyant légèrement sur le bouton « Chaleur ». L'appareil atteindra la température souhaitée au bout de quelques minutes.

Usage

- Placez l'appareil délicatement sur votre poitrine.
 - Déplacez le dispositif en effectuant des mouvements circulaires, tout en changeant son emplacement à intervalles de quelques secondes.
 - Massez tout le sein en direction de l'aréole.
 - Tenez la partie étroite de l'appareil sur un point précis pour effectuer un massage ciblé.
- Assurez-vous d'ajuster la température de l'appareil sur un point précis pour effectuer un massage ciblé.
- Pour éteindre l'appareil:*
- Appuyez sur le bouton de mise en marche pour éteindre l'appareil.
 - Nettoyez l'appareil après chaque utilisation avec un chiffon doux et humide.

Consignes de sécurité:

- Ne pas utiliser sans consultation médicale si vous avez un problème de santé concernant vos seins.
- Always seek advice from a professional, such as a lactation consultant or general practitioner, if you experience discomfort in your breasts.
- Do not use on damaged or irritated skin.
- Keep the device out of reach of children and pets.
- Only use the device as described in this manual.
- Use the provided USB cable exclusively to charge the device.
- Store the device in a cool, dry place, away from sunlight.
- Clean the device manually with a soft, damp cloth only when it is turned off and unplugged.
- Do not use the device if it is damaged.
- Avoid using massage oils or creams in combination with this product.
- Évitez d'utiliser des huiles ou des crèmes de massage avec ce produit.

Caractéristiques techniques

- Alimentation : USB magnétique rechargeable (câble inclus)
- Durée d'utilisation : Jusqu'à 1 heure après la charge complète
- Echelle de température : 38-42 degrees Celsius
- Matériau : Caoutchouc de silicone liquide
- Résistance à l'eau: Niveau IPX7
- L'appareil ne peut pas être utilisé en cours de charge
- Les fonctions de massage et de chaleur peuvent être utilisées simultanément ou séparément.

En outre:

- Recommandé par les consultants en lactation
- Favorise l'écoulement du lait
- Massage et chaleur pour une relaxation ultime
- Résistant à l'eau IPX7
- Rechargeable par le port USB
- 10 niveaux de vibration
- 3 niveaux de chaleur

NL Gebruikersinstructie

Inhoud

- 1 Wondermom Borst Thermomassager
- Oplaadkabel (USB)
- Reistas

Productbeschrijving

Het perfecte hulpmiddel voor moeders die borstvoeding geven of kolven.

Wondermom Borst Thermomassager is speciaal ontworpen voor moeders om de borstvoedingsperiode aangenamer en comfortabeler te maken. Het apparaat zorgt voor optimale ontspanning dankzij zachte massagetechnologie en instelbare warmte om de melkstroom te bevorderen. Het compacte en ergonomische ontwerp past in je beha en is daarmee ideaal voor thuisgebruik, op werk of onderweg. Door de waterdichte behuizing is het apparaat ook veilig te gebruiken onder de douche.

Te gebruiken bij:

- Het stimuleren van melktoevoer door borstvoeding of kolfessie, ter ondersteuning van borstcompressietechnieken.
- Het verlichten van spanning en ongemak in de borsten.
- Het voorkomen en verminderen van opgehoopte melk en verstopte melkanalen.
- Kenmerken van het apparaat
- Massagefunctie: voor ontspanning en het stimuleren van de melktoevoer.
- Instelbare massage-intensiteit met maar liefst 10 verschillende vibratie standen, af te stemmen op individuele behoeften.
- Warmtefunctie: Zorgt voor een comfortabele en verwarmende ervaring.
- Instelbare warmte-intensiteit met 3 warmte standen (laag, midden en hoog).
- De Wondermom Borst Thermomassager is waterbestendig, geruisloos en eenvoudig op te laden via USB.

Inhoud

- 1 Wondermom Borst Thermomassager
- Oplaadkabel (USB)
- Reistas

Gebruikersinstructie

Voorbereiding

Zorg ervoor dat de Wondermom Borst Thermomassager volledig is opgeladen. De Aan/Uit-knop stopt met knipperen als het apparaat volledig is opgeladen.

Inschakelen

- Druk 2 seconden op de Aan/Uit-knop om het apparaat in te schakelen.
- Stel de gewenste massagestand in door te drukken op de massage-knop.
- Schakel de warmtefunctie in door 2 seconden op de 'Warmte-knop' te drukken. Stel de gewenste warmte (laag, midden, hoog) in door kort op de 'Warmte-knop' te drukken. Het apparaat zal binnen een paar minuten de gewenste temperatuur bereiken.

Gebruik

- Plaats het apparaat zachtjes op uw borst.
 - Beweeg het apparaat in cirkelvormige bewegingen, verplaats na een paar seconden.
 - Masseer zo de hele borst in de richting van de tepelhof.
 - Houd het smalle deel van het apparaat op een specifieke plek voor gerichte massage.
- Uitschakelen*
- Druk op de Aan/Uit-knop om het apparaat uit te schakelen.
 - Reinig het apparaat na elk gebruik met een zachte vochtige doek.

Veiligheidsvoorschriften:

- Niet gebruiken zonder overleg met een arts als u een medische aandoening heeft aan uw borsten.
- Raadpleeg bij borstongemakken altijd een professional zoals een lactatie-deskundige en/of huisarts.
- Niet gebruiken op een beschadigde of getinteerde huid.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en dieren.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Voor het opladen van het apparaat uitsluitend de meegeleverde USB-kabel gebruiken.
- Bewaar het apparaat op een droge, koele plek, buiten de zon.
- Reinig het apparaat alleen handmatig met een zachte vochtige doek als het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld is van de stroom.
- Gebruik het apparaat niet als deze beschadigd is.
- Combineer geen massageolie of crèmes met het gebruik van dit product.

Technische specificatie

- Voeding: magnetisch oplaadbaar via USB (kabel meegeleverd)
- Gebruikersduur: tot 1 uur na volledige oplading
- Warmtebereik: 38-42 graden Celsius
- Material: Vloesbare siliconen rubber
- Waterproof: level IPX7
- Het apparaat kan niet aangezet worden tijdens het opladen
- Massagegen warmtefunctie gezamenlijk én afzonderlijk te gebruiken

Extra:

- Aanbevolen door lactatiekundigen
- Stimuleert de melkstroom
- Massage en warmte voor ultieme ontspanning
- IPX7 Waterproof
- USB oplaadbaar
- 10 verschillende vibratiestanden
- 3 warmtestanden

تعليمات المستخدم AR

تعليمات المستخدم

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

محتويات الصندوق

CS Pokyny pro uživatele

Obaah

- 1 prsní termomasážní přístroj Wondermom
- Nabíjecí kabel (USB)
- cestovní pouzdro

Pops produktu

Dokonalá pomocka pro kojící nebo čerpající matky.

Termor na prsa Wondermom je speciálně navržen tak, aby matkám zprůjemnil a zpfijernil cestu ke kojení. Přístroj poskytuje dokonalou relaxaci díky jemné masážní technologii a nastavitelnému teplu, které podporuje tok mléka. Jeho kompaktní a ergonomicky designé se vejde do podprsenky, takže je ideální pro použití doma, v práci nebo na cestách. Díky vodotěsnému pouzdru jej lze bezpečně používat i ve sprše.

Použití:

- Stimuluje tok mléka během kojování nebo odsávání a podporuje techniky sftačování prsu.
- Zmírňuje napětí a nepohodu v prsu.
- Zabraňuje a snižuje hromadění mléka a upcávání mlékovodů.

Pokyny pro uživatele

Připrava

Ujistěte se, že je prsní termomasážní přístroj Wondermom plně nabitý. Po úplném nabití přestané blikat tlačítko napájení.

Zapnutí

- Stisknutím a podržením tlačítka napájení na 2 sekundy zařízení zapněte.
- Stisknutím masážního tlačítka nastavte požadované nastavení masáže.
- Stisknutím a podržením tlačítka „Heat Button“ po dobu 2 sekund zapnete funkci ohřevu. Krátkým stisknutím tlačítka „Heat Button“ nastavte požadovanou úroveň tepla (nízká, střední, vysoká).

- Opatrně přiložte přístroj k prsu.
- Krouživými pohyby měňte polohu přístroje každých několik sekund.
- Masírujte celý prs ve směru areoly.

- Pro cílenou masáž přidržte úzkou část přístroje na určitém místě.
Vypnutí:
- Stisknutím tlačítka napájení vypněte zařízení.
- Pro každém použití vyčistěte zařízení měkkým vlhkým hadříkem.

Bezpečnostní pokyny:

- Nepoužívejte bez konzultace s lékařem, pokud máte zdravotní potíže spojené s prsy.
- Pokud pociťujete nepříjemné pocity v prsu, vždy vyhledejte radu odborníka, například laktčního poradce nebo praktického lékaře.
- Nepoužívejte na poškozenou nebo podrážděnou pokožku.
- Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Přístroj používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu.
- K nabíjení zařízení používejte výhradně dodaný USB kabel.
- Zařízení skladujte na chladném a suchém místě, mimo dosah slunečního záření.
- Zařízení čistěte ručně měkkým vlhkým hadříkem pouze tehdy, když je vypnuté a odpojené od sítě.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené.
- V kombinaci s tímto výrobkem nepoužívejte masážní oleje nebo krémy.

Technické specifikace

- Výkon: Nabíjení přes USB (kabel je součástí dodávky)
- Doba používání: Po plném nabití vydrží až 1 hodinu
- Rozsah zahřátí: 38-42 stupňů Celsia
- Material: Tekutý silikonový kaučuk
- Vodotěsnost: Stupeň krytí IPX7
- Zařízení nelze používat během nabíjení
- Masážní a tepelné funkce lze používat společně nebo samostatně

Extra:

- Doporučeno laktčními poradci
- Podporuje tok mléka
- Masáž a teplo pro dokonalou relaxaci
- Vodotěsnost IPX7
- Dobíjení přes USB
- 10 nastavení vibrací
- 3 úrovně tepla

ES Instrucciones para el usuario

Contenidos

- 1 Termomasaeador Wondermom para el pecho
- Cable de carga (USB)
- Bolsa de viaje

Descripción del producto

La herramienta perfecta para madres que amamantan o usan extractor de leche. El Termomasaeador de pecho Wondermom está especialmente diseñado para hacer que la lactancia materna sea más agradable y cómoda para las madres. El dispositivo proporciona la máxima relajación con su tecnología de masaje suave y calor ajustable para promover el flujo de leche. Su diseño compacto y ergonómico se adapta a su sujetador, lo que lo hace ideal para su uso en casa, trabajo o sobre la marcha. Además, su carcasa impermeable lo hace seguro para usar en la ducha.

Uso:

- Estimula el flujo de leche durante las sesiones de lactancia o extracción para apoyar las técnicas de compresión mamaria.
- Alivia la tensión y el malestar en los senos.
- Previene y reduce la acumulación de leche y los conductos obstruidos.

Preparación
Asegúrese de que el Termomasaeador Wondermom para el pecho esté completamente cargado. El botón de encendido dejará de parpadear una vez que esté completamente cargado.

Encendido

- Mantenga presionado el botón de encendido durante 2 segundos para encender el dispositivo.
- Ajuste la configuración de masaje deseada presionando el botón de masaje.
- Active la función de calor manteniendo presionado el «Botón de calor» durante 2 segundos. Ajuste el nivel de calor deseado (bajo, medio, alto) presionando brevemente el «Botón de calor». El dispositivo alcanzará la temperatura seleccionada en unos minutos.

Uso

- Coloque suavemente el dispositivo en su seno.
- Mueva el dispositivo en movimientos circulares, cambiando su posición cada pocos segundos.
- Masajea todo el seno en la dirección de la areola.
- Sostenga la parte estrecha del dispositivo en un lugar específico para el masaje dirigido.

Presione el botón de encendido para apagar el dispositivo.
Limpie el dispositivo después de cada uso con un paño suave y húmedo.

Instrucciones de seguridad:

Si usted tiene una condición médica relacionada con sus senos no lo utilice sin consultar a un médico.

- Siempre busque el consejo de un profesional, como un consultor de lactancia o un médico general, si experimenta molestias en sus senos.
- No utilizar en piel dañada o irritada.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños y mascotas.
- Utilice solo el dispositivo como se describe en este manual.
- Utilice el cable USB proporcionado exclusivamente para cargar el dispositivo.
- Almacene el dispositivo en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar.
- Limpie el dispositivo manualmente con un paño suave y húmedo solamente cuando esté apagado y desenchufado.
- No utilice el dispositivo si está visiblemente dañado.
- No utilice aceites ni cremas de masaje junto con este producto.

Especificaciones técnicas

- Energía: Recargable mediante USB magnético (cable incluido)
- Tiempo de uso: Hasta 1 hora después de una carga completa
- Rango de calor: 38-42 grados Celsius
- Material: Caucho de silicona líquida
- Resistente al agua: Nivel IPX7
- El dispositivo no se puede utilizar mientras se carga
- Las funciones de masaje y calor se pueden utilizar juntas o por separado

Extra:

- Recomendado por consultores de lactancia
- Promueve el flujo de leche
- Masaje y calor para la máxima relajación
- Impermeable IPX7
- Recargable por USB
- 10 configuraciones de vibración
- 3 niveles de calor

FI Käyttäjän ohjeet

Sisältö

- 1 Wondermom Byst Thermomassager
- Latauskaapeli (USB)
- Matkalaukku

Tuotekuvaus

Täydellinen työkalu imettäville tai pumppaaville äideille.

Wondermom Byst Thermomassager on erityisesti suunniteltu tekemään imetyksmatkasta miellyttävämpää ja mukavam-paa äideille. Laite tarjoaa äärimmäistä rentoutumista hellävaraisen hierontatekniikan ja säädettävän lämmön ansiosta maidon erityksen edistämiseksi. Sen kompakti ja ergonominen muotoilu sopii rintaliivihäisi, joten se on ihanteellinen käytettäväksi kotona, töissä tai tien päällä. Vedenpitävä kotelo tekee siitä myös turvallisen käyttää suihkussa.

Käyttö:

- Stimuloi maidon virtausta imetyksen tai pumppausistuntojen aikana rintojen puristustekniikoiden tukemiseksi.
- Levittää jännitystä ja epämukavuutta rinnasta.
- Estä jä vähenä maidon kerääntymistä ja tukkeutuneita maitokanemia.

Valmistelu

Varmistu, että Wondermom Byst Thermomassager on täysin ladattu. Virta-nappula lakkaa vilkkumasta, kun laite on täysin ladattu.

Kytkeä laite

- Paina ja pidä virta-nappula painettuna 2 sekuntia käynnistääkseen laitteen.
- Säädä haluttu hieronta-asetus painamalla hierontaappia.
- Käynnistä lämpötoiminto painamalla ja pitämällä "Lämpönappia" painettuna 2 sekuntia

- Tempo di utilizzo: Fino ad 1 ora dopo una ricarica completa
- Intervallo di calore: 38-42 gradi Celsius
- Materiale: Gomma di silicone liquido
- Impermeabile: Livello IPX7
- Il dispositivo non può essere utilizzato durante la ricarica
- Le funzioni massaggio e calore possono essere utilizzate insieme o separatamente

Extra:

- Raccomandato dai consulenti per l'allattamento
- Promuove il flusso di latte
- Massaggio e calore per il massimo relax
- Impermeabile IPX7
- Ricaricabile USB
- Vibrazione con 10 configurazioni
- 3 livelli di riscaldamento

LT Vartotojo instrukcijos

Turinys

- 1 „Wondermom“ Krūtų Termo Masažuoklis
- Krovimo laidas (USB)
- 1 vnt. kelioninis maišelis

Produkto Aprašymas

Tubulas įrankis malninfancions ar pieną nusitrūkandioms mamoms.

„Wondermom“ Krūtų Termo Masažuoklis yra specialiai sukurtas tam, kad žindymo kelionė mamoms būtų malonesnė ir patogesnė. Prietaisas suvienkia maksimalų atspalaidavimą dėka švelnios masažavimo technologijos ir reguliuojamos šilumos, kuri skatina pieno tekėjimą, jo kompaktiškas ir ergonomiškas dizainas leidžia prietaisą įsidėti į liemenėlę, todėl jis puikiai tinka naudoti namuose, darbe ar keliaujant. Atsparus vandeniui korpusas taip pat leidžia saugiai naudoti prietaisą duše.

Naudojimas:

- Stimuliuokite pieno tekėjimą žindymo ar pieno nusitrūkimo metu, kad palaikytumėte krūtų spaudimo technikas.
- Palengvinkite įtampą ir diskomfortą krūtyse.
- Sumažinkite ir išvenkite pieno sankaupų bei užsikimšusių pieno latakų riziką.

Vartotojo instrukcijos

Pasiruošimas

Įsitikinkite, kad „Wondermom“ Krūtų Termo Masažuoklis yra pilnai įkrautas. Pilnai įkrovus maltinimo mygtukas nustos mirksėti.

Įjungimas:

- Paspaukite ir 2 sekundes palaikykite maltinimo mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.
- Sureguliuokite pageidaujamą masažavimo lygį spausdami masazų mygtuką.
- Įjunkite šildymo funkciją paspausdami ir 2 sekundes palaikydami „Heat“ mygtuką. Sureguliuokite norimą šilumos lygį (žemas, vidutinis, aukštas) trumpai paspausdami „Heat“ mygtuką. Įrenginys pasieks pasirinktą temperatūrą per kelias minutes.

Naudojimas

- Švelniai uždekite prietaisą ant krūtinės.
- Judinkite prietaisą sukamaisiais judesiais, keisdamai jo padėtį kas kelias sekundes.
- Masažuokite visą krūtį areolės kryptimi.
- Tiksliniam masazui laikykite siaurą prietaiso dalį konkrečioje vietoje.

Išjungimas:

- Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite maltinimo mygtuką.
- Po kiekvieno naudojimo nuvalykite prietaisą su mikništa, drėgna šluoste.

Saugos instrukcijos:

- Nenaudokite nepastarų su gydytoju, jei turite sveikatos sutrikimų, susijusių su jūsų krūtimis.
- Visada kreipkitės patarimo į specialistą, pavyzdžiai, laktacijos konsultantą ar bendrosios praktikos gydytoją, jei jaučiate diskomfortą krūtyse.
- Nenaudoti ant pataliesos ar sudrėgusios odos.
- Prietaisą laikykite vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.
- Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta šiame vadove.
- Prietaisui įkrauti naudokite tik pateiktą USB laidą.
- Prietaisą laikykite vėsioje, sausoje vietoje, apsaugojte nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Prietaisą valykite rankiniu būdu tik su mikništa, drėgna šluoste, kai jis yra išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis yra pažeistas.
- Nenaudokite masazo aliejų ar kremų kartu su šiuo produktu.

Techninės Specifikacijos

- Maltinimas: Magnetinis USB įkrovimas (laidas priedamas)
- Naudojimo laikas: iki 1 valandos po pilno įkrovimo
- Šilumos diapazonas: 38-42 laipsniai Celsijaus
- Medžiaga: skysta silikoninė guma
- Atsparumas vandeniui: IPX7 lygis
- Įrenginio negalima naudoti įkrovimo metu
- Masažavimo ir šilumos funkcijos gali būti naudojamos kartu arba atskirai

Papildomai:

- Rekomenduoją laktacijos konsultantai
- Skatinamas pieno tekėjimas
- Masažavimas ir šiluma maksimaliam atpalaidavimui
- IPX7 atsparumas vandeniui
- USB įkrovimas
- 10 vibracijos nustatymų
- 3 šilumos lygiai

NO Brukerinstruksjoner

Innhold:

- 1 Wondermom Brysttermomassasør
- Ladningskabel (USB)
- Reisepose

ProduktBeskrivelse

Det perfekte verktøyet for ammende eller pumpende mødre.

Wondermom Brysttermomassasør er spesielt designet for å gjøre ammeopplevelsen mer behagelig og komfortabel for mødre. Enheten gir ultimate avslapning med sin milde massasje-teknologi og justerbare varme for å fremme melkestrømmen. Den kompakte og ergonomiske designen passer i bh-en din, noe som gjør den ideell for bruk hjemme, på jobb eller når du er på farten. Det vanntette dekslet gjør den også trygg å bruke i dusjen.

Bruk:

- Stimuler melkestrømmen under amming eller pumping for å støtte brystkompresjonsteknikker.
- Lindre spenninger og ubehag i brystene.
- Førhindre og redusere melkeoppbygning og tette melkekanaler.

Brukerinstruksjoner

Førberedelse

Sørg for at Wondermom Brysttermomassasør er fulladet. Strømknappen slutter å blinke når den er fulladdet.

Slår på

- Trykk og hold inne strømknappen i 2 sekunder for å slå på enheten.
- Juster ønsket massasjinnstilling ved å trykke på massasjeknappen.
- Slå på varmfunksjonen ved å trykke og holde nede „Varmeknappen“ i 2 sekunder. Juster ønsket varmenivå (låg, middels, høy) ved å trykke kort på „Varmeknappen“. Enheten vil nå den valgte temperaturen i løpet av få minutter.

Bruk

- Plasser enheten forsiktig på brystet.
- Beveg enheten i sirkulære bevegelser, endre posisjon med noen sekunders mellomrom.
- Masser hele brystet i retning av areolene.
- Hold den smale delen av enheten på et bestemt sted for målrettet massasje.

Slår av:

- Trykk på strømknappen for å slå av enheten.
- Rengjør enheten etter hver bruk med en myk, fuktig klut.

Sikkerhetsinstruksjoner:

- Ikke bruk uten å konsultere lege hvis du har en medisinsk tilstand relatert til brystene dine.
- Søk alltid råd fra en profesjonell, for eksempel en ammekonsulent eller allmennlege, hvis du opplever ubehag i brystene.
- Må ikke brukes på skadet eller irriteret hud.
- Hold enheten utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Bruk kun enheten som beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Bruk den medfølgende USB-kabelen utelukkende til å lade enheten.
- Oppbevar enheten på et kjølig, tørt sted, vekk fra sollys.
- Rengjør enheten manuelt med en myk, fuktig klut bare når den er slått av og koblet fra.
- Ikke bruk enheten hvis den er skadet.
- Unngå bruk av massasjeoljer eller kremer i kombinasjon med dette produktet.

Tekniske spesifikasjoner

- Strøm: Magnetisk USB oppladbart (kabel inkludert)
- Brukstid: Opptil 1 time etter full lading
- Varmemårråde: 38–42 grader Celsius
- Materiale: Flytende silikongumi
- Vannettett: IPX7 nivå
- Enheten kan ikke brukes under lading
- Massasjefog varmfunksjoner kan brukes sammen eller hver for seg

Ekstra:

- Anbefalt av amningskonsulenter
- Fremmer melkestrømmen
- Massasje og varme for ultimate avslapning
- IPX7 vannrett
- USB oppladbart
- 10 vibrasjonsinnstillinger
- 3 varmenivåer

PL Instrukcja Obsługi

Zawartość

- 1 Termomasażer Piersi Wondermom
- Kabel ładujący (USB)
- Saszetka podróżna

Opis Produktu

Idealne narzędzie dla matek karmiących piersią lub odciążających pokarm.

Termomasażer Piersi Wondermom został specjalnie zaprojektowany, aby uczynić karmienie piersią przyjemniejszym i wygodniejszym dla matek. Urządzenie zapewnia maksymalny relaks dzięki technologii delikatnego masażu i regulowemu ciepłu, aby promować przepływ mleka. Jego kompaktowa i ergonomiczna konstrukcja mieści się w busztorozu, dzięki czemu idealnie nadaje się do użytku w domu, pracy lub w podróży. Wodoodporna obudowa sprawia, że można go bezpiecznie używać pod prysznicem.

Użytkowanie:

- Stymuluje przepływ mleka podczas karmienia piersią lub odciążania pokarmu, wspomagając techniki kompresji piersi.
- Przynosi ulgę w napięciu i dyskomforcie piersi.
- Zapobieganie i ograniczanie gromadzenia się mleka i zatykania przewodów mlecznych.

Instrukcja Obsługi

Przygotowanie

Należy upewnić się, że Termomasażer Piersi Wondermom jest w pełni naładowany. Po pełnym naładowaniu przycisk zasilania przestanie migać.

Włączenie

- Należy przyłożyć i przytrzymać przycisk zasilania przez 2 sekundy, aby włączyć urządzenie.
- Należy dostosować żądane ustawienie masażu, naciskając przycisk masażu.
- Należy włączyć funkcję ogrzewania, naciskając i przytrzymując “Przycisk Ogrzewania” przez 2 sekundy. Należy ustawić żądany poziom ogrzewania (niski, średni, wysoki), naciskając krótko “Przycisk Ogrzewania”. Urządzenie osiągnie wybraną temperaturę w ciągu kilku minut.

Użytkowanie

- Należy delikatnie umieścić urządzenie na piersi.
- Należy poruszać urządzeniem okrężnymi ruchami, zmieniając jego położenie co kilka sekund.
- Należy masować całą pierś w kierunku otoczek.
- Należy przytrzymać większą część urządzenia w określonym miejscu, aby wykonać ukierunkowany masaż.

Wyłączenie:

- Należy przytrzymać przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.
- Po każdym użyciu należy wyczyścić urządzenie miękką, wilgotną ściereczką.

Instrukcje dotyczące Bezpieczeństwa:

- Nie należy stosować bez konsultacji z lekarzem w przypadku chorób piersi.
- Należy zawsze uzyskać porady specjalisty, takiego jak konsultant laktacyjny lub lekarz ogólny, jeśli występuje dyskomfort w piersiach.
- Nie należy stosować na uszkodzoną lub podrażnioną skórę.
- Należy trzymać urządzenie z dala od zasięgu dzieci lub zwierząt.
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- W celu ładowania urządzenia należy używać wyłącznie dostarczonego kabla USB.
- Należy przechowywać urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, z dala od światła słonecznego.
- Należy czyścić urządzenie ręcznie miękką, wilgotną ściereczką tylko wtedy, gdy jest wyłączone i odłączone od zasilania.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone.
- Należy unikać stosowania olejków lub kremów do masażu w połączeniu z tym produktem.

Specyfikacje Techniczne

- Zasilanie: Magnetyczny akumulator USB (kabel w zestawie)
- Czas użytkowania: Do 1 godziny po pełnym naładowaniu
- Zakres ciepła: 38–42 stopni Celsjusza
- Materiał: Płynna guma silikonowa
- Wodoodporność: Poziom IPX7
- Urządzenie nie może być używane podczas ładowania
- Funkcje masażu i ogrzewania **mogą być używane razem lub osobno.**

Extra:

- Rekomendowane przez konsultantów laktacyjnych
- Promuje przepływ mleka
- Masaż i ciepło dla maksymalnego relaksu
- Wodoodporność IPX7
- Możliwość ładowania przez USB
- 10 ustawień wibracji
- 3 poziomy ogrzewania

PT Instruções do Usuário

Conteúdo

- 1 Termomassajador de Seios Wondermom
- Cabo de carregamento (USB)
- Sacola de viagem

Descrição do Produto

A ferramenta perfeita para mães lactantes.

O Termomassajador de Seios Wondermom foi especialmente desenvolvido para tornar a jornada de amamentação mais agradável e confortável para as mães. O dispositivo proporciona o máximo relaxamento com a sua tecnologia de massagem suave e calor ajustável para promover o fluxo de leite. O seu design compacto e ergonómico adapta-se ao seu souteiro, tornando-o ideal para uso em casa, no trabalho ou em viagem. O invólucro à prova de água também torna seguro o uso no chuveiro.

Uso:

- Estimula o fluxo de leite durante as sessões de amamentação ou de extração para apoiar as técnicas de compressão mamária.
- Alivia a tensão e o desconforto nos seios.
- Previne e reduz a acumulação de leite e de condutas de leite obstruídas.

Instruções do Usuário

Atenção: A ferramenta perfeita para mães lactantes.

O Termomassajador de Seios Wondermom está totalmente carregado. O botão de alimentação irá parar de piscar quando estiver totalmente carregado.

Ligando

- Pressione e mantenha pressionado o botão de alimentação durante 2 segundos para ligar o dispositivo.
- Ajuste a configuração de massagem desejada premindo o botão de massagem.
- Ligue a função de aquecimento premindo e mantendo premido o “Botão de Aquecimento” durante 2 segundos. Ajuste o nível de calor desejado (baixo, médio, alto) premindo brevemente o “Botão de Aquecimento”. O dispositivo atingirá a temperatura selecionada em poucos minutos.

Uso

- Coloque delicadamente o dispositivo no peito.
- Mova o dispositivo em movimentos circulares, mudando a sua posição a cada poucos segundos.
- Massaje toda a mama no sentido da areola.
- Segure a parte estreita do dispositivo num local específico para uma massagem direcionada.

Desligando:

- Prima o botão de alimentação para desligar o dispositivo.
- Limpe o dispositivo após cada utilização com um pano macio e húmido.

Instruções de Segurança:

- Não utilize sem consultar um médico se tiver algum problema de saúde relacionado com os seus seios.
- Procure sempre aconselhamento junto de um profissional, como um consultor de lactação ou um médico de clínica geral, se sentir desconforto mamário.
- Não utilizar em pele danificada ou irritada.
- Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças e animais de estimação.
- Utilize o aparelho apenas conforme descrito neste manual.
- Utilize o cabo USB fornecido exclusivamente para carregar o dispositivo.
- Guarde o aparelho num local fresco e seco, longe da luz solar.
- Limpe o aparelho manualmente com um pano macio e húmido apenas quando este estiver desligado e retirado da tomada.
- Não utilize o dispositivo se estiver danificado.
- Evite utilizar óleos ou cremes de massagem em combinação com este produto.

Especificações Técnicas

Alimentação: USB magnético recarregável (cabo incluído)

- Tempo de utilização: Até 1 hora após uma carga completa
- Intervalo de calor: 38–42 graus Celsius
- Material: Borracha de silicone líquida
- A prova de água: nível IPX7
- O dispositivo não pode ser utilizado durante o carregamento
- As funções de massagem e calor podem ser utilizadas em conjunto ou em separado

Extra:

- Recomendado por consultores de lactação
- Promove o fluxo do leite
- Massagem e calor para o máximo relaxamento
- IPX7 à prova de água
- USB recarregável
- 10 definições de vibração
- 3 níveis de calor

RO Instrucțiuni de folosire

Conținut pachet:

- 1 Dispozitiv Wondermom Breast Thermomassager
- Cablu de încărcare (USB)
- Hușă de călătorie

Descrierea produsului:

Instrumentul perfect pentru mămiciile care alăptează sau care folosesc pompa de lapte.

Dispozitivul Wondermom Breast Thermomassager este special conceput pentru a îmbunătăți confortul mamei în timpul alăptării. Dispozitivul oferă relaxare absolută datorită tehnologiei sale de masaj blând și funcției de încălzire regulabilă care stimulează fluxul de lapte. Designul său compact și ergonomic îl face, fărădunul ideal pentru utilizare acasă, la serviciu sau în deplasare. Carcasa impermeabilă îl face, de asemenea, sigur de utilizat sub duș.

Utilizare:

- Stimulează fluxul de lapte în timpul alăptării sau a sesiunilor de pompare pentru a susține tehnicile de compresie a sânului.
- Înlătureă tensiunea și disconfortul la nivelul sânilor.
- Prevenți și reduceți acumularea de lapte și înfundarea canalelor de lapte.

Instrucțiuni de folosire:

Prețgătire

Asigurați-vă că Wondermom Breast Thermomassager este complet încărcat. Butonul de pornire nu va mai lumina intermitent odată ce este complet încărcat.

Pornire

- Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 2 secunde pentru a porni dispozitivul.
- Reglați setarea de masaj dorită prin apăsarea butonului de masaj.
- Porniți funcția de încălzire apășand și menținând apăsat butonul de încălzire timp de 2 secunde. Reglați nivelul de căldură dorit (scăzut, mediu, ridicat) apășand scurt butonul de încălzire. Dispozitivul va atinge temperatura selectată în câteva minute.

Folosire:

- Așezați ușor dispozitivul pe sâ.
 - Masați dispozitivul folosind mișcări circulare, schimbând poziția acestuia la fiecare câteva secunde.
 - Masați întregul sâ în direcția areolei.
 - Țineți partea îngustă a dispozitivului într-un anumit loc pentru un masaj direcționat.
- Oprire**
- Apăsați butonul de pornire pentru a opri dispozitivul.
 - Curățați dispozitivul după fiecare utilizare cu ajutorul unei lavete moi, umede.

Instrucțiuni de siguranță:

- Nu utilizați fără să consultați un medic în cazul în care suferiți de o afecțiune medicală legată de sâni durme-avoastră.
- Solicitați întotdeauna sfatul unui profesionist, cum ar fi un consultant în alăptare sau un medic generalist, dacă simțiți disconfort la nivelul sânilor.
- Nu utilizați pe pielea afectată sau iritată.
- Țineți dispozitivul departe de copii și animalele de companie.
- Utilizați dispozitivul numai așa cum este descris în acest manual.
- Utilizați cablul USB furnizat exclusiv pentru a încărca dispozitivul.
- Depozitați dispozitivul într-un spațiu răcoare, uscat, ferit de lumina soarelui.
- Curățați manual dispozitivul folosind o lavetă moale și umedă numai atunci când acesta este oprit și deconectat.
- Nu utilizați dispozitivul dacă acesta este deteriorat.
- Evitați utilizarea uleiurilor de masaj sau a cremelor în combinație cu acest produs.

Specificații tehnice:

- Alimentare: prin USB (cablu inclus)
- Timp de utilizare: Până la 1 oră după o încărcare completă
- Funcție de încălzire: între 38° și 42° Celsius
- Materiale: Căușuc siliconic lichid
- Rezistență la apă: Nivel IPX7
- Dispozitivul nu poate fi utilizat în timpul încălzării
- Funcțiile de masaj și încălzire pot fi utilizate simultan sau individual

Informații suplimentare:

- Recomandat de consultanți în alăptare
- Promovează fluxul de lapte
- Masaj și încălzire pentru relaxare maximă
- Rezistență la apă IPX7
- Încărcare prin USB
- 10 setări de masaj
- 3 niveluri de căldură

SR Uputstvo za upotrebu

Sadržaj

- 1 Wondermom terminalni masažer za dojke
- Kabl za punjenje (USB)
- Putna torbica

Opis proizvoda

Idealan alat za dojenje ili za izmlazanje mleka.

Wondermom terminalni masažer za dojke dizajniran je posebno da učini proces dojenja ugodnijim za majke. Uređaj omogućava maksimalno opuštanje zahvaljujući tehnolojiji nežne masaže i regulisanju toploti koja podstiče protok mleka. Kompaktan i ergonomski dizajn koji staje u grudnjak idealan je za upotrebu kod kuće, na poslu ili u pokretu. Takođe je vodootporan, što omogućava bezbednu upotrebu pod tušem.

Upotreba:

- Stimuliše protok mleka tokom dojenja ili izmlazanja, podržavajući tehniku kompresije dojke.
- Ublažava napetost i nelagodnost u grudima.
- Sprečava i smanjuje nakupljanje mleka i zapčepljenje mlečnih kanala.

Uputstvo za upotrebu

Príprema

Uverite se da je Wondermom terminalni masažer za dojke napunjen. Dugme za pokretanje će prestati da treperi kada uređaj bude u potpunosti napunjen.

Pokretanje

- Pritisnite i držite dugme za pokretanje 2 sekunde kako biste pokrenuli uređaj.
- Podestite željeni režim masaže pritiskom na dugme za masazu.
- Pokrenite funkciju grejanja pritiskom i držanjem „Dugmeta toplota“ 2 sekunde. Podestite željeni nivo toplote (nizak, srednji, visok) kratkim pritiskom na Dugme toplota . Uređaj će dostići izabranu temperaturu u roku od nekoliko minuta.

Upotreba

- Nežno stavite uređaj na grudi.
- Pomerajte uređaj kružnim pokretima, menjajući položaj svakih nekoliko sekundi.
- Masirajte celu dojku u pravcu areole.
- Postavite uski deo uređaja na određeno mesto za ciljanu masazu.

Isključivanje:

- Pritisnite dugme za pokretanje da biste isključili uređaj.
- Nakon svake upotrebe, obrišite uređaj mekom, vlažnom krpom.

Signumosa uputstva:

- Ne koristite bez konsultacije sa lekarom ako imate zdravstvenih problema povezanih sa dojkama.
- Ako dođe do nelagodnosti u dojkama, obavezno se obratite profesionalcu, na primer savetniku za laktaciju ili lekaru opšte prakse.
- Ne koristite na oštećenoj ili iritiranoj koži.
- Držite uređaj van domašaja dece i kućnih ljubimaca.
- Koristite uređaj samo onako kako je opisano u ovom uputstvu.
- Za punjenje uređaja koristite isključivo priloženi USB kabl.
- Čuvajte uređaj na hladnom i suvom mestu, dalje od sunčeve svetlosti.
- Ručno obrišite uređaj mekom, vlažnom krpom tek nakon što je isključen iz struje.
- Ne koristite uređaj ako je oštećen.
- Izbegavajte upotrebu masaznih ulja ili krema u kombinaciji sa ovim proizvodom.

Tehničke karakteristike

- Napajanje: Magneto USB punjenje (sadržaj kabl)
- Vreme upotrebe: Do 1 sat nakon punog punjenja
- Temperaturni opseg: 38-42 stepena Celzijusa
- Materijal: Tehna silikonaska guma
- Vodootporan: IPX7 nivo
- Uređaj se ne može koristiti za vreme punjenja
- Funkcije masaže i grejanja mogu se koristiti zajedno ili odvojeno

Dodatno:

- Preporučeno od strane konsultanata za laktaciju
- Podstiče proizvodnju mleka
- Masaža i grejanje za maksimalno opuštanje
- Vodootpornost IPX7
- Mogućnost punjenja putem USB-a
- 10 podešavanja vibracija
- 3 toplotna nivoa

RU Инструкция по эксплуатации</